

## 常年期第二十一主日

科技先進的社會必須準備好，鼓勵大家過較簡樸的生活... 減少能源的耗費。天主，祂召喚我們慷慨大方獻上自己和給予一切... 願主受讚頌！

### 進堂詠

上主，求你側耳俯聽我，拯救你的僕人。我的天主，我仰望你。上主，求你憐憫我，我終日呼求你。

讀經一（你們要從各民族中，把你們的弟兄，送到我的聖山：耶路撒冷。）

### 恭讀依撒意亞先知書 66:18-21

上主這樣說：「我要來聚集萬民，及各種語言的民族；他們都要前來，觀看我的榮耀。我要在他們中，施行奇事，並派遣生還的人，到外邦人那裡，即往塔爾史士、普特、路得、默舍客、洛士、突巴耳、雅汪，及遼遠的海島上，即沒有聽過我的聲譽，沒有見過我光榮的地方。

「他們要從各民族中，用馬、車、轎、騾、獨峰駝，把你們的弟兄，送到我的聖山：耶路撒冷，當作獻於天主的獻儀，好像以色列子民，用潔淨的器皿，將供物獻於上主的聖殿一樣：這是上主說的。我要從他們中間，選拔司祭和肋未人：這是上主說的。」——上主的話。

答唱詠 詠117:1, 2

【答】：你們往普天下去，宣傳福音。（谷16:15）

領：列國萬民，請讚美上主；一切民族，請歌頌上主！【答】

領：因為他的仁愛，厚加於我們；上主的忠誠，必要永遠常存。

【答】

讀經二（上主懲戒他所愛的。）

### 恭讀致希伯來人書 12:5-7, 11-13

弟兄姊妹們：

你們竟然忘記了天主勸你們，好像勸子女所說的話：「我兒，不要輕視上主的懲戒，也不要厭惡他的譴責，因為上主懲戒他所愛的，鞭策他所接納的每個兒子。」

為接受懲戒，你們應該堅忍，因為天主對待你們，有如對待子女。那有兒子，做父親的，不懲戒他呢？

固然各種懲戒，在當時，似乎不是樂事，而是苦事；可是，以後，為那些這樣受過訓練的人，就會結出正義與和平的果實。

為此，你們應該伸直痿弱的手，及麻木的膝；你們的腳，應履行正直的路，叫瘸子不要偏離正道，反叫他獲得痊癒。——上主的話。

### 福音前歡呼

領：主說：我是道路、真理、生命，除非經過我，誰也不能到父那裡去。（若14:6）

眾：亞肋路亞。

福音（將有從東從西而來的人，參加天主國裡的筵席。）

### 恭讀聖路加福音 13:22-30

那時候，耶穌經過各城各鄉，前往耶路撒冷，隨處施教。

有一個人對耶穌說：「主，得救的人果然不多嗎？」

耶穌對群眾說：「你們竭力由窄門進入吧！我告訴你們：因為將來有許多人，想要進去，卻不能進去。及至家主起來，把門關上，你們在外面站著，開始敲門，說：主，請給我們開門吧！他要回答你們說：我不認識你們是那裡的。那時，你們會說：我們曾在你面前，吃過喝過；你也曾在我們的街市，施教過。

「他要說：我告訴你們：我不認識你們是那裡的；你們這些作惡的人，都離開我吧！

「幾時你們望見亞巴郎、依撒格、雅各伯，及眾先知，在天主的國裡，你們卻被摒棄在外面，你們只有哀號和切齒。將有從東從西，從北從南而來的人，參加天主國裡的筵席。

「看！有最後的，將成為最先的，也有最先的，將成為最後的。」——上主的話。

### 領主詠

上主，你使大地出產五穀百果，飽飫普世；你又以美酒舒暢人心。

## 誰在天國裡？

吳智勳神父

[http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility\\_eucharist Lent1\\_yearB.html](http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist Lent1_yearB.html)

### 默想

今天的福音談及有關天國的言論，這個言論是由一個很有趣的問題引發出來的。有人問耶穌：「主啊，得救的人真的不多嗎？」耶穌便借著這問題，處理兩個問題：第一個是「誰可進入天國？」第二個是「怎樣才可進入天國？」問這問題的人大概是個猶太人，因為猶太人一向都很關心這事：「誰可進入天國？」問問題的人很希望耶穌能給他一個答案，去肯定以色列人一個根深蒂固的觀念，就是天國是為以色列人而設的，因為他們是天主的選民，在救恩上有優先性。

雖然舊約也有提到天主會眷顧外邦人，例如今天第一篇讀經便提到，外邦人同樣可「瞻仰天主的榮耀」，況且以色列人的祖先中也有外邦人的血統；不過，在情感上，他們對外邦人時常有排斥感。一個具純正血統的猶太人就是天主的選民，外邦人是像豬和狗一樣地不潔。耶穌有時也利用猶太人這種心態去帶出訊息：「你們不要把聖物給狗，也不要將你們的珠寶投在豬前」（瑪7:6），「拿兒女的餅扔給小狗，是不對的。」（瑪15:26）為什麼猶太人會有這些觀念呢？很可能因為猶太人長期受外邦人壓迫，故此形成一種報復的心態，相信天主會為他們主持公道，懲罰那些壓迫他們的外邦人，所以天國沒有他們的份兒是很自然的結論。

其實在猶太人的觀念裡，不是全部猶太人都可以進入天國，天國只應給那些遵守聖潔法律的猶太人。因此，那些在政治上與羅馬人勾結的、宗教上朝拜外邦邪神的、生活上與外邦人通婚的與及不守法律的猶太人，全都不可進入天國。他們把這些人看作不潔的罪人，甚至連吃飯也不與他們一起，否則便會被玷污。所以，在猶太人心目中，得救的人確是很少的。

對於這個問題，耶穌雖然沒有正面回答，但實際上已經答了。耶穌的答案就是，誰可得救的問題留待天父決定。祂勉勵人要努力，要把握時機，更要付出代價，勉力從窄門進去。當時的城門幾乎都是窄的，而且門後有牆，這樣敵人便不能長驅直進。如果軍隊想湧入城門，便會彼此擠迫，這就是耶穌比喻中「勉力」的意思。勉力從窄門進去，不是一件舒服的事，進入天國正是如此。還有入天國是有時限的，如果不把握機會，門就會關上。進天國不能靠血統，因為自己是亞巴郎的後裔；也不能靠拉關係，因為曾與耶穌一起吃喝或聽過祂的道理。

福音在今天仍具時代的意義。我們說天主教會是大公的，"Catholic"就是大公的意思，超越了狹窄的民族主義，什麼人都可以進去。話雖如此，但在我們心底下或會認同天國該是為領了洗的教友，一如某些人說天國只為某一教派的基督徒一樣。這些想法可說是從前狹窄的法利塞主義的翻版。另一方面，我們也不應一廂情願的說：天國若沒有孔子和孟子，我不會進去。幾時我們有這些想法，我們就扮演著天主的角色，迫使天主按我們的標準去決定誰可進入天國。

作為基督徒我們應該相信天主的救恩是普世性的，相信慈悲的天主不願意任何人喪亡，而願意所有人藉耶穌基督得救。如果天主願意讓人有機會回頭改過，我們應樂意接受天主這個慈悲的決定，不強將自己的標準加在天主的頭上。此外，我們亦不能以為領了洗，曾聽過耶穌的道理，領受過耶穌基督的體血，便不再努力，以為自己足夠資格進入天國。

讓我們再一次記起今日福音所帶出的訊息：基督徒應有寬大的心，接受天主慈悲的決定，無論誰在天國，只要天主願意，我們都歡

迎；但同時跟隨耶穌的話，勉力從窄門入去，即不斷為天國的緣故去勞苦，為天國付出作基督徒的代價。

### 反省與實踐：

耶穌告訴我們：「看罷！落後的將成為領先的，領先的將成為落後的。」將來如果我們進不了天國的大門，那麼只有在門外哀哭切齒的份了。

1. 請問想進天國，必須依靠哪些條件？這些條件是我們自己定出來的？還是天主決定的？
2. 勉勵進入天國，需要付出代價，我認為這些要付出的代價是什麼？我可以實際地在我的生活中找出來嗎？

### 禱文：

1. 請為外籍教友們祈禱。我們的教會是大公、普世性的教會，祈求天主幫助我們超越狹窄的民族主義，賜給我們寬大的心，尤其在那些舉行非本國語言彌撒的堂區裡，不同國籍的教友們能夠跨越本位主義、地位、貧富與文化、生活習慣等等的差異與限制，而能付出代價、伸手扶助那些寄居在外地的兄弟姐妹，一同勉勵進入天國。

## 一扇窄門

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

### 默想：

「得救的人果然不多嗎？」這是一個抽象的理論問題呢？抑或問話的人試圖從耶穌那裡獲得具體的統計數據呢？有幾成的人會升天堂，而其餘的則下地獄呢？那人湊上前來問耶穌的目的是甚麼呢？無論如何，他關心人死後會發生甚麼，是值得肯定的。對他而言，人死後的去處不盡相同，因為他知道，我們不可能輕而易舉地直升天堂（也就是享永生，而非受永罰）。

初期教會的信友們對永世救恩的問題倍感關切；這種濃厚興趣是否在今天變得愈來愈淡薄了呢？大概不會，因為我們無法完全忽視這個問題。當我們隨著年齡的增長而步入生命終點時，這個問題尤其變得無可迴避：「我在一生中做了甚麼？」「死亡以後等待我的是甚麼？」

耶穌照例沒有正面答覆擺在祂面前的問題。因為掌握理論上能進天堂的人數多寡並不重要，關鍵在於你個人是否傾全力達到目標。正如耶穌所說的，你自己必須「竭力由窄門進入」！

由此可知，若要進入天國，我必須穿過一扇窄門，不是一條閒來踴躍的小徑，更不是一條寬廣的大道。那不就意味著到頭來只有少

數人才能夠做得到嗎？耶穌沒有提供任何數據，祂卻親自向我發言。問題不在於有多少人能找到通過窄門的道路，而在於你是否能夠為了達成目標，而賭上生命中的一切。

這扇窄門在哪裡？它應該不光出現在我生命的尾聲，當我臨終必須穿過「針眼」的那一刻。這窄門活生生地豎立在我生命的中央，我可以繞過它，也可以穿過它。每一個小小關注的表示、每一句親切的話語、每一次運用我的自制力，只要我不放縱自己的慾望與情緒而忽略了他人的需求，就是朝向窄門多邁出了一小步。每當我被冤枉的冷拳打中卻沒有奮起還擊，每當我樂天順服地揹起十字架時，我就是通往永生窄門的道路上前行。

耶穌一如既往地以比喻來闡明祂的真理：如果你不趁早準備，而拖到臨終的那一刻（可能會突如其來地來臨），那就太晚了。耶穌會說：「我不認識你們。」〔瑪廿五12〕這句話的重點是提醒我們在此時此地就選擇窄門，棄絕安逸、自私的坦途。

萬一我驚懼地覺察到：自己經常選擇走安逸、自私的坦途，那該怎麼辦呢？回頭是岸，為時不晚。我還是能夠行善，即使在很微不足道的小事上。耶穌看得到它們，因為祂最富於耐心與愛心，最樂於幫我穿過窄門！

#### 反省與實踐：

1. 當真理的窄門和安逸的坦途橫陳在眼前時，我會如何選擇？
2. 走窄門相當不易。我會請求耶穌來幫助我嗎？
3. 我願意鼓勵別人一起來進這道窄門嗎？

#### 禱文：

1. 請為教會祈禱。祈求上主恩賜，每一個傳揚福音、加深信仰的活動，都能順利進行，並讓參與者收穫滿滿，在日後的生活，願意選擇邁向天國的窄門。
2. 請為亞洲的安定與繁榮祈禱。求上主眷顧亞洲各國，能消除爭端，和平發展區域經濟，促進亞洲的安定和繁榮。

## 常年期第二十一主日"萬民贊頌上主"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

本主日常年期第二十一主日彌撒中的兩篇讀經和福音分別取自依撒意亞先知書第66章第18到21節，致希伯來人書第12章第5到7以及11到13節，聖路加福音第13章第22到30節。

本主日彌撒的福音又給我們提出了解釋禮儀與注釋聖經之間的分歧的問題。如果我們純粹從注釋聖經的立場來讀這篇福音的記載，我們肯定會把窄門的比喻認作它的主題，以為它的宗旨是在強

調進天國的困難及嚴格條件。這種看法是對的，但是它轉移了我們的注意，把我們引到本主日的彌撒慶典以外去了。在本主日的彌撒慶典中，福音與讀經一相搭配。與讀經一對照，本主日彌撒福音的教訓集中在它的最後兩句話：「將來從東方、從西方、從北方、從南方，都有人來，在天主的國里歡宴。看哪！有最後的，將成為最先的；也有最先的，成為最後的」。其背景是有人向耶穌提出了一個問題：「主，將來得救的人，真的很少嗎？」儘管這也是今日許多虔誠的人所關心的問題，耶穌并未予以直接的答復。他不過鼓勵他的同胞小心謹慎，免得原來應是他們的天國中的座位，被來自四方的外邦人捷足先登占據了。言外之意，就是救恩并不限于一個民族，所有接受基督的人都將得救。

在本主日彌撒中的讀經一里，天主藉著依撒意亞的口宣告他的旨意說：「我要聚集外邦人和所有說各種語言的人。他們都要前來，瞻仰我的榮耀。」從前，連梅瑟也只不過從背後瞥見天主的光榮，現在竟將被所有的民族都看到了。在那由所有的民族組成的廣大會眾中將出現一個記號，一面標志著「那有幸看見天主光榮的會眾」本質的旗幟；那是新天新地，那是新的受造物。到了那時，將有一大隊的人，乘著種種不同的交通工具來到耶路撒冷向天主獻禮，天主也將從他們當中選拔司祭。於是，耶路撒冷的聖殿便成為萬民的祈禱所了。

依撒意亞先知的預言使我們聯想到聖若望宗徒的默示錄：「我看見有一大伙群眾，沒有人能夠數清，是來自各邦國、各支派、各民族、各言語的，他們都站在寶座和羔羊面前，身穿白衣，手持棕櫚枝，大聲呼喊說：救恩來自那坐在寶座上的我們的天主，來自羔羊！」

總之，本主日的彌撒禮儀給我們指出了基督救恩的普世性。教會的傳教使命來自它的本質。梵二大公會議的《禮儀憲章》說得好，教會「好像樹立于各國之間的一面旗幟，將散居的天主兒女，召集在一起，好使他們都一同屬於一個羊棧一個牧人。」是的，耶穌曾說過：「當我從地上被舉起來時，就要吸引眾人來歸向我。」教會就是「為了拯救普世人類而被釘在十字架死去的耶穌基督」高舉的旗幟。

## 教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

### 教理主題：最後審判

天主願意所有人藉耶穌基督而得救，祂不斷召叫天下萬民聚集在以基督為首的教會內。教會勉勵信徒要珍惜生命，把握時機，在

人生旅途中，勉力行善修德，不要耽誤，因為救恩之門是有時限的，當人的生命完結時，一切都將會完結。

本主日三篇讀經的中心思想，指出基督救恩的普世性。天主教會是大公的，天主從各城邦、民族召集子民，分沾祂的聖善和真福。我們加入教會，在團體內共融合一，彼此相親相愛，不斷淨化更新；更要負起傳教使命，廣邀眾人參加天國的筵席。讀經二中保祿宗徒鞭策信徒不要放棄信仰及偏離正道，天主深愛祂的子民，如慈父對子女般施教和懲戒，信徒不應輕視上主的譴責，應該懷著堅忍和服從的心，接受訓誨，磨練道德操守，好能「結出正義與和平的果實」，獲取進入天國的資格。

的確，人是依照造物主的「肖像和模樣」而受造。天主在人心中播下良知的種子，「賦給人自決的能力」，使我們能善用自由，在恩寵中尋求真理、行事抉擇能取善捨惡，抵達幸福圓滿的境界。最終每人在天主的法庭前，依各人在世間所行之善與惡，向天父呈交一生的賬目。（參《現代》17）

耶穌基督是永生的天主子，他到世上來是為救贖人類。他是天地的君王，統御萬有。耶穌第一次降臨，是一位謙卑的君王，以人的形態親近我們。耶穌以言以行，宣告天父的慈恩。他憐憫眾人、治癒疾病、邀請卑微、貧苦、犯罪的人接受福音，赦免罪過。耶穌向世人展示天父的慈愛，賜給世人豐盛的新生命。

耶穌在他的道理中，宣講末日的審判，他明確預示他會第二次來臨，是為審判世界。在世界窮盡時，基督坐在光榮的寶座上降來，以公義的審判者身份，審判生者、死者，凡有善必賞，有惡必罰。那時，各人的行為和心中的秘密、將會表露無遺。各人要為自己的行為負責。耶穌警告那些輕視天主的恩寵、妄用自由而犯罪的人，他們將受懲罰。信徒對待近人的態度，將披露出他們對天主的恩寵與慈愛是否接納或拒絕。而重要的是：凡在今世拒絕恩寵的人，他們要按照自己在世間的作為而受報應。（參教理 678, 679）

我們堅信天主是世界和歷史的主宰，當末日審判時，我們「面對面」看見天主，才能知悉整個創世工程和救恩計劃的終極意義，同時明白天主的眷顧是通過奇妙的途徑，引導萬有邁向最後的目標。教會的訓導闡明最後的審判是要啟示天主的正義，勝於任何受造物所行的不義，因為天父的愛比死亡更強烈。審判的訊息是為喚醒偏離正道的人悔改皈依，它啟發信徒對天主聖善的敬畏，使人為天國的正義而獻身。（參教理1040, 1041）

那麼基督是以甚麼標準來審判眾人？聖十字若望曾說：「愛是審判的基礎。」正如教宗方濟各在《慈悲特殊禧年詔書》中表述，上主對我們的講話，將成為日後審判我們的準則。我們有沒有給饑者食、渴者飲、裸者衣、花時間陪伴病人及坐監的人？我們有沒有幫助人解惑、免他們陷於失望及孤寂、幫助無知的人克勝愚昧，替那些被人剝奪基本需要的兒童脫離貧窮的桎梏？我們有沒有走近孤獨者和憂傷者、寬恕得罪我們的人？我們有沒有緩於發怒、在祈禱

中將我們的弟兄姊妹交託給主？基督本人親臨在每位「最少的弟兄」身上。基督的身體就是受酷刑、壓迫、忍饑受餓、流離失所者的身體……這些「弱小的弟兄」，正等待著我們的撫慰、關懷。我們在現世對待他們的行為，將來一一成為呈交天父的賬目。（參《慈悲特殊禧年詔書》15）

縱然我們不知道基督何時再來，但我們必須時常警惕，期望我們在結束塵世短暫的旅程後，能加入受祝福者的行列，與主基督同赴天國的盛宴。我們深信，和光榮的基督一起凱旋之前，我們都要出現於「基督的法庭，按照生前所作的善行，領取恰當的賞報」——「行過善的，復活進入生命；作過惡的，復活接受懲罰」。（參《教會憲章》48）

### 生活反思／實踐：

1. 作為天父的子女，你有沒有感覺到上主對你的鞭策？今天的讀經有否激勵你行愛德，關顧貧病弱少者？你會向誰伸出援手？
2. 你願意和家人/朋友分享你對天主的祝福和懲戒的體會嗎？你會勸導他們加入教會大家庭，一同體驗天父的慈愛、忠誠嗎？

## 方濟會思高讀經推廣中心

### 竭力進入天國窄門

#### 【經文脈絡】

路加福音十三22-35收集了許多耶穌的言論。這段經文的一開始提到耶穌走在前往耶路撒冷的路上（22），在結尾處則強調祂將在耶路撒冷遭受苦難和死亡的命運，這個背景襯托出這些言論的特殊重要性。由於這段經文的一開始重複了路九51的經文，清楚的指出耶穌前往耶路撒冷的路途，因此許多學者主張，由這裏開始是路加福音「旅程報導」的第二段。

這段經文含有二個重要的主題，首先是耶穌以象徵的語言說明通往天國的門是一個「窄門」（十三22-30），接著是祂預言自己在耶路撒冷將面臨的結局（十三31-35）。這個主日的福音就是前者關於「窄門」的教導。

## 耶穌的旅程和命運

福音的一開始重複路九51的內容，再次指出耶穌走在前往耶路撒冷的路途上，這樣的經文再次喚起讀者的注意力，意識到耶穌這條道路的最後目的地，以及祂在那裡將要遭遇的一切（參閱：路十三31-35）。

### 得救的人多嗎？

路上有人向耶穌提出問題：「主，得救的人果然不多嗎？」這個問題乍看之下似乎有些突兀，其實卻不然；因為就經文編輯的層面而言，路十三1-9所記載耶穌有關悔改的警告已預先對這個問題提供了非常好的準備（請自行參閱）。猶太信仰的傳統教導對這問題的看法相當分歧，有些作品提到「整個以色列都將有分於未來的世界」，然而也有作品強調：「至高者為了許多人創造了這個世界，但未來的世界則僅僅為了少數人。」

### 「窄門」

耶穌並未針對問題給予一個具體的資訊，而是提出一個呼籲，直接要求在場的聽眾採取行動的：「你們應該竭力從窄門進去！」「窄門」是一個非常生動的圖像，人都可輕易地瞭解其意義：誰想要通過這道門進入門內，必須具有極大的競爭熱忱。耶穌接著說：「將來有許多人想進去，卻不能進去」，更加強化了這個意義。

### 身世和血統並非進入天國的保證

接著耶穌說了一個隱喻性的比喻：一個舉辦宴會的主人在某個特定時刻將大門鎖上，一些遲到的賓客因此被隔絕於門外。雖然這些人企圖運用自己的身份以及和主人之間的特殊關係，但卻毫無作用；主人不但聲明根本不認識他們，更嚴厲地稱他們是作惡的人，將他們隔絕在大門之外。讀者由接下去的經文可以瞭解，這些人象徵那些自認為是天國選民，卻不遵從祖先和先知們的教導的猶太人，他們將被摒棄在天國之外，在那裡「只有哀號和切齒」。這句話是猶太末世思想文化中常見的表達方式（參閱：瑪八11-12，十三42），生動地顯示出那些被排除在末世性慶典之外的人所遭遇的情況，和這些自認為是選民的猶太人不同的是，從廣大外邦世界將有許多人得以進入末世性的天國。

### 「落後者」與「領先者」

福音作者最後用一句在復活後廣為流傳的話，讓耶穌為自己剛剛說過的隱喻做出詮釋：「落後的將成為領先的，領先的將成為落後的。」進入天國的條件並不是一個人先天的血統或出身，而在於是否真實地「竭力從窄門進去。」然而，這句話並沒有把猶太人完全地排除在天國之外，也沒有將被接納入天國的人完全看做是外邦人；每一個「落後者」只要接受耶穌的呼籲，認真地採取行動，都將成為「領先的」得以通過窄門進入天國。

### 【綜合反省】

這段福音經文的內容相當程度地反應了歷史中的耶穌所作過的宣講。路加記載這段經文，目的並不在於明確地指出到底有多少人將進入天國，而是呼籲每一個人善用目前的時機，立刻採取行動，竭力爭取天國。

對今日的基督徒而言，這段經文具有非常清楚的警告意義：凡是自以為認識耶穌基督的人，都應按著祂的教導生活，將眼光注意在永遠的得救上。教會歷史中相當長的時間誤解了這段經文的真正含意，因而主張只有很少的人才會得救，絕大部分的人都將喪亡。事實上，這並不是福音經文真正的意義。天主願意所有的人都得救（參閱：弟前二4），祂把救恩白白賞賜給每一個人，但是人也必須有相稱的行動，努力按著所得到的救恩生活，否則將會失去已得到的救恩，再次淪落永遠的懲罰之中。

## SUNDAY 21 AUG 2022: Twenty-first Sunday in Ordinary Time - Year C

### Entrance Antiphon

Turn your ear, O Lord, and answer me; save the servant who trusts in you, my God. Have mercy on me, O Lord, for I cry to you all the day long.

### First Reading Is 66:18-21

#### A reading from the prophet Isaiah

*They will gather all of your people from all nations.*

The Lord says this: I am coming to gather the nations of every language. They shall come to witness my glory. I will give them a sign and send some of their survivors to the nations: to Tarshish, Put, Lud, Moshech, Rosh, Tubal, and Javan, to the distant islands that have never heard of me or seen my glory. They will proclaim my glory to the nations.

As an offering to the Lord they will bring all your brothers, on horses, in chariots, in litters, on mules, on dromedaries, from all the nations to my holy mountain in Jerusalem, says the Lord, like Israelites bringing oblations in clean vessels to the Temple of the Lord. And of some of them I will make priests and Levites, says the Lord. This is the word of the Lord.

### Responsorial Psalm Ps 116. R. Mk 16:15

*(R.)* Go out to all the world and tell the Good News.

1. O praise the Lord, all you nations, acclaim him all you peoples! *(R.)*
2. Strong is his love for us; he is faithful for ever. *(R.)*

### Second Reading Heb 12:5-7, 11-13

#### A reading from the letter to the Hebrews

*The Lord disciplines those he loves.*

Have you forgotten that encouraging text in which you are addressed as sons? My son, when the Lord corrects you, do not treat it lightly; but do not get discouraged when he reprimands you. For the Lord trains the ones that he loves and he punishes all those that he acknowledges as his sons.

Suffering is part of your training; God is treating you as his sons. Has there ever been any son whose father did not train him?

Of course, any punishment is most painful at the time, and far from pleasant; but later, in those on whom it has been used, it bears fruit in peace and goodness.

So hold up your limp arms and steady your trembling knees and smooth out the path you tread; then the injured limb will not be wrenched, it will grow strong again. This is the word of the Lord.

### Gospel Acclamation Jn 14:6

Alleluia, alleluia!

I am the way, the truth, and the life, says the Lord; no one comes to the Father, except through me.

### Gospel Lk 13:22-30

#### A reading from the holy Gospel according to Luke

*From East and West they will come to take their place in the kingdom of God.*

Through towns and villages Jesus went teaching, making his way to Jerusalem. Someone said to him, ‘Sir, will there be only a few saved?’

He said to them, ‘Try your best to enter by the narrow door, because, I tell you, many will try to enter and will not succeed. ‘Once the master of the house has got up and locked the door, you may find yourself knocking on the door, saying, “Lord, open to us” but he will answer, “I do not know where you come from.” Then you will find yourself saying, “We once ate and drank in your company; you taught in our streets” but he will reply, “I do not know where you come from. Away from me, all you wicked men!”

‘Then there will be weeping and grinding of teeth, when you see Abraham and Isaac and Jacob and all the prophets in the kingdom of God, and yourselves turned outside. And men from east and west, from north and south, will come to take their places at the feast in the kingdom of God.

‘Yes, there are those now last who will be first, and those now first who will be last.’ This is the Gospel of the Lord. *aw.* This is the Gospel of the Lord.

### Communion Antiphon

The earth is replete with the fruits of your work, O Lord; you bring forth bread from the earth and wine to cheer the heart.